



Owners Manual

Manuel de l'utilisateur



EASTON MOUNTAIN PRODUCTS





Go Farther.™

Thank you for choosing
Easton. Please read
this owners manual to
understand the care
and safe use of your
new tent.

Let's go Camping

Unpack and pitch your new tent at home before you go
to better understand the setup procedures and features.



Danger



KEEP FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC.

Never use any fuel-burning products (stoves, lanterns, heaters, etc.) inside or within immediate proximity to this tent.

Use of fuel-burning products inside or within immediate proximity of this tent can result in the accumulation of dangerous concentrations of carbon monoxide—a colorless, odorless gas. Breathing carbon monoxide will cause serious injury or death.

Keep flame and heat sources away from this tent.

This tent is made with flame-resistant fabric, which meets CPAI-84 specifications. It is not fireproof. The tent fabric will burn if left in continuous contact with an open flame or other heat source. Failure to keep flame and heat sources away from this tent can result in a fire that can burn, injure or kill.

Before using this product, read and fully understand:

(1) attached warnings; (2) the instruction manual and accompanying documentation. Failure to follow these directions can cause an unsafe situation leading to fire, severe injury, or death.



Warning



DON'T STEP

Do not step on tent poles. High-performance carbon tubing in any application is susceptible to point-loading pressure and impact damage.



NO FIRE

Never place stove, campfire, or any other flame source in or near tent. Never use, light, or refuel a stove, lantern, heater, or any other heat source inside tent. Death by carbon monoxide poisoning and/or serious burns are possible.



VENTILATION

Maintain adequate ventilation inside tent at all times. Death by suffocation is possible.



ANCHOR

Anchor tent properly at all times to reduce the risk of loss or injury.



SET-UP AND USE

Care & Use of Tent Poles

With reasonable care, Easton carbon tent poles will last the full life of your tent.

- ▶ *Carbon fiber poles should be handled with care—poles are designed to support the tent structure under prescribed conditions. Poles can be damaged by point loading and impacts such as being stepped on, crushed, thrown or dropped. Use care, especially during set-up and takedown, to avoid stepping on or damaging tent poles.*
- ▶ *Before inserting poles into the tent make sure all AirLock pole connections are fully engaged. Failure to have the connectors fully inserted can result in breakage.*
- ▶ *Where applicable, gently push the tent poles through the tent sleeves. If there is resistance, take care to guide the pole through the sleeve.*
- ▶ *Avoid exposure to flame, excessive heat or chemicals.*
- ▶ *Be sure to wipe any dirt, sand or other debris from the pole and insert. This will reduce the chance of damage to the fibers during use and storage to prolong the life of the poles.*

- ▶ *Care should be taken during travel and storage to prevent pole damage.*

Campsite Selection

Select a site that is level, will drain, and is sheltered from wind and weather. Clear the area of debris such as sharp stones and sticks. This will add comfort, and protect the floor of your tent.

WARNING Carefully consider the possibility of falling rocks or tree limbs, lightning strikes, flash floods, avalanches, strong winds, and other objective hazards when choosing a campsite to reduce the risk of loss or injury.

Footprint

Using a tent footprint will add protection, reduce wear and extend the life of your tent floor. Easton recommends using a specific footprint for your tent to help keep tent floor clean and protect from abrasion, and prolong the life of your tent. The footprint aids in repacking your tent after use. By leaving the footprint on the ground and using it as a workstation you can keep your tent and other gear clean while packing.





Assembly

Carefully assemble each pole section, listening for the engagement “click”. (AirLock must be fully engaged to maximize pole strength and prevent failure.)

Disassembly

When disengaging AirLock, use a slight twisting motion while pulling the pole sections apart.

Check For Damage

Periodically check for cracks or damage: use a piece of cotton fabric to slide up and down the length of the pole looking for any snags. If a snag, crack or splinter is found, avoid using the pole and contact Easton Customer Service.

Staking & Guy Lines

Anchoring tent will maximize its strength and stability. Utilize the tent stakes and guy lines provided to secure the tent from blowing away in a gust of wind. Proper use of stakes and guy lines help keep the fabric tight to prevent pooling rainwater or dripping condensation. It may be necessary to purchase additional or specialized anchors for your tent depending on the environment and use.

Condensation

Condensation is unavoidable and occurs when moist, warm air comes in contact with the cool surface of the tent canopy or fly. It is normal to see the collection of water droplets on the inside surface of the rainfly. Open a door or vent to release warm air and reduce condensation. Opening the top portion of the doorway will vent warm air up high and draw in cool air from below.

Certain environmental conditions will increase tent condensation. During high humidity, excessive condensation may collect on the sill and floor areas inside the tent and does not indicate a leak in the fabric.

Fire

Keep your tent away from fire or flame-producing devices of any kind.

Pole Repair

Easton poles and AirLock connectors are very durable. However, if pole failure does occur, the unique design allows for unmatched field repairability.





- ▶ *In case of pole section failure (carbon or aluminum): use the aluminum repair tube (provided with tent repair kit) to slide over the broken area as a splint. The aluminum sleeve will distribute the bend force and allow for the continued short-term use of the pole.*
- ▶ *In case of failure of AirLock insert section: cut the blue tether at the location of the break. Remove the broken ends of the carbon/aluminum insert segment from both pole sections. Replace insert with spare insert (provided with tent repair kit, see Figure A). Snap pole sections together. Although pole sections are no longer connected with a blue tether, the connection point is fully functional.*

Pole Separation

If the AirLock connector insert becomes separated from the carbon pole section, simply press the molded insert back inside the carbon pole section until they seat together. (See Figure B) If problem persists, contact Easton Customer Service.

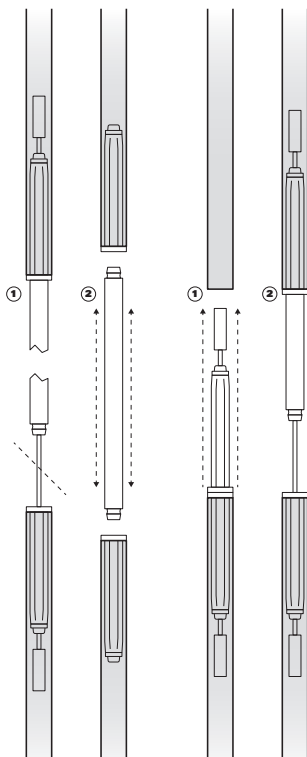


Figure A

Figure B





CARE, CLEANING & STORAGE

Storage

Always pack or store your tent clean and dry. Moisture can cause mildew and degrade tent fabric over time and is not covered under warranty.

Sun and UV Light

UV light is one of the most damaging elements for tents. Prolonged exposure to the sun will cause the fabric to fade and weaken. The effects of altitude will increase the speed of this process. If possible, pitch tent out of direct sunlight.

Cleaning

Proper cleaning and storage of a tent will prolong it's life. Clean dirt and debris from the inside and outside of tent by shaking out any loose dirt then wipe the surfaces clean with a rag/sponge and warm water. Do not machine wash or machine dry tent. Do not dry tent in direct sunlight. Make sure tent is completely dry before putting it away for storage. A damp tent can promote mildew and damage the fabric.

WARRANTY

Tent Limited Lifetime Warranty

Easton tent limited lifetime warranty covers defects in material and/or workmanship for the life of the product to the original purchaser with original sales receipt. The tent will be repaired or replaced at Easton's discretion if it is found to be defective in materials or workmanship.

Pole Limited Lifetime Warranty

Easton tent pole limited lifetime warranty covers defects in material and/or workmanship for the life of the product to the original purchaser with original sales receipt. The tent poles will be repaired or replaced at Easton's discretion if they are found to be defective in materials or workmanship.

For further information on the Easton tent pole limited warranty go to www.EastonMountainProducts.com or call 800.800.6686.





Go Farther.™

Merci d'avoir choisi
Easton. Veuillez lire ce
manuel de l'utilisateur
afin de comprendre
comment faire un
usage prudent et
sécuritaire de votre
nouvelle tente.

Allons camper

Déballer et monter votre tente à la maison avant de partir pour mieux comprendre les fonctions et procédures de montage



Danger



ÉVITEZ D'EXPOSER LE TISSU DE CETTE TENTE AUX FLAMMES OU AUX SOURCES DE CHALEUR.

N'utilisez jamais d'appareil à combustion (réchaud, lanterne, chaufferette, etc.) à l'intérieur ou tout près de la tente.

L'utilisation d'appareils à combustion à l'intérieur ou tout près de la tente peut causer une accumulation de monoxyde de carbone, un gaz inodore et incolore. L'inhalation de monoxyde de carbone pose des risques pour la santé et peut même entraîner la mort.

Évitez d'exposer cette tente aux flammes ou aux sources de chaleur.

Cette tente est faite d'un tissu ignifuge conforme à la norme CPAI-84. Elle n'est pas résistante au feu. Le tissu de la tente brûlera s'il est en contact continu avec une flamme nue ou une autre source de chaleur. Si la tente entre en contact avec une flamme ou une source de chaleur, elle peut s'enflammer et vous brûler, vous blesser ou vous tuer.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et vous assurer de bien comprendre:

(1) les mises en garde ci-jointes; (2) le manuel de l'utilisateur et tous les documents qui l'accompagnent. Si vous ne suivez pas ces directives, vous courez des risques d'incendie, de blessures graves et même de décès.



Mise en garde



NE PAS PIÉTINER

Évitez de piétiner les arceaux de tente. Tous les tubes de carbone haute performance, quels qu'ils soient, peuvent être endommagés par une charge concentrée ou des impacts.



FLAMMES

Ne placez jamais un réchaud, un feu de camp ou toute autre flamme dans la tente ou près de celle-ci. Évitez d'utiliser, d'allumer ou de remplir un réchaud, une lanterne, une chauffeuse ou toute autre source de chaleur à l'intérieur de la tente. Cela pourrait causer la mort par empoisonnement au monoxyde de carbone et/ou de graves brûlures.



VENTILATION

Assurez en tout temps la ventilation adéquate de votre tente. Il y a risque de décès par suffocation.



ANCRAGE

Assurez-vous que la tente est toujours bien ancrée afin de réduire les risques de perte ou de blessure.



MONTAGE ET UTILISATION

Entretien et utilisation des arceaux de tente

Avec quelques précautions, vos arceaux de tente en carbone Easton résisteront toute la durée de vie utile de votre tente.

- ▶ *Manipulez avec soin les arceaux de fibre de carbone. Les arceaux sont conçus pour supporter la structure de la tente dans des conditions définies. Ils peuvent être endommagés par une charge concentrée ou des impacts, par exemple s'ils sont piétinés, écrasés, lancés ou échappés. Lorsque vous montez ou démontez la tente, prenez garde de ne pas marcher sur les arceaux et de ne les endommager d'aucune façon.*
- ▶ *Avant d'insérer les arceaux dans la tente, assurez-vous que tous les connecteurs d'arceaux AirLock sont bien enfoncés. Si les connecteurs ne sont pas bien enfoncés, l'arceau peut se briser.*
- ▶ *Lorsque requis, poussez doucement les arceaux dans les manchons de la tente. Si vous sentez une résistance, veillez à bien guider l'arceau dans le manchon.*
- ▶ *Évitez toute exposition aux flammes, à la chaleur excessive et aux produits chimiques.*
- ▶ *Assurez-vous d'essuyer le sable, la saleté ou tout autre débris des arceaux et de tous leurs embouts. Vous réduirez ainsi les risques de dommage aux fibres de carbone pendant l'utilisation et l'entreposage,*

et aiderez à prolonger la durée de vie des arceaux.

- ▶ *Pendant le transport et l'entreposage, veillez à ne pas endommager les arceaux.*

Choix du site de campement

Choisissez un site de niveau, bien drainé et qui est à l'abri du vent et des intempéries. Enlevez les débris en surface, comme les pierres tranchantes et les branchettes. Vous serez ainsi plus confortable et protégerez le plancher de votre tente.

AVERTISSEMENT Évaluez soigneusement les risques d'éboulement, de chute de branches, de foudre, de crue soudaine des eaux, d'avalanche, de vent fort et de tout autre danger physique lorsque vous choisissez le site de campement afin de réduire les risques de dommage à la tente ou de blessure à ses occupants.

Toile de sol

L'utilisation d'une toile de sol contribue à protéger le plancher de votre tente, à en réduire l'usure et à prolonger sa durée de vie. Easton recommande d'utiliser une toile de sol particulière pour votre tente afin d'aider à garder son plancher propre et de protéger ce dernier de l'abrasion, ce qui prolongera sa durée de vie. La toile de sol aide également à remballer votre tente après usage. En laissant votre toile de sol par terre, vous pouvez l'utiliser comme lieu de travail propre pour le remballage de votre tente et de votre équipement.





Montage

Assemblez avec précaution chaque section d'arceau, en vous assurant d'entendre le « clic » d'enfoncement complet. (Les connecteurs AirLock doivent être complètement enfoncés pour maximiser la résistance des arceaux et prévenir les dommages.)

Démontage

Pour séparer les connecteurs AirLock, tirez les sections en un mouvement légèrement rotatif pour les séparer.

Vérification des dommages

De façon périodique, vérifiez les arceaux pour déceler tout dommage : faites glisser un morceau de coton le long de l'arceau pour voir s'il y a des accrocs. Si vous trouvez un accrocc, une fissure ou un éclat, cessez d'utiliser l'arceau et communiquez avec le Service à la clientèle d'Easton.

Ancrage et haubans

L'ancrage de la tente permet d'optimiser sa résistance et sa stabilité. Utilisez les piquets de tente et les haubans fournis pour fixer solidement la tente et l'empêcher de s'envoler en cas de bourrasque. L'utilisation adéquate des piquets et haubans contribue à maintenir le tissu bien tendu pour prévenir la formation de flaques d'eau de pluie ou l'égouttement de la condensation intérieure. Il peut être nécessaire d'acheter davantage de piquets ou des piquets spécialisés en fonction de l'environnement et de l'utilisation que vous faites de votre tente.

Condensation

La condensation est un phénomène inévitable et se produit lorsque l'air chaud et humide entre en contact avec la surface froide du tissu de l'habitable ou du double-toit. Il est normal que des gouttelettes d'eau se forment sur la surface intérieure du double-toit. Pour réduire la condensation, ouvrez une porte ou un évent afin de libérer l'air chaud de la tente. En ouvrant le haut de la porte, vous permettrez à l'air chaud d'évacuer vers le haut et à l'air frais au sol de pénétrer dans la tente.

Sous certaines conditions météo, la condensation dans la tente sera plus importante. Dans des conditions très humides, une condensation excessive peut se produire au plancher et dans les zones inférieures de la tente. Cela n'indique cependant pas qu'il y ait une fuite dans le tissu.

Flammes

Gardez votre tente à l'écart de tout feu ou de tout appareil produisant une flamme.

Réparation des arceaux

Les arceaux et les connecteurs AirLock de Easton sont très résistants. Toutefois, si un arceau était endommagé, leur conception unique permet une réparation sur le terrain comme nul autre modèle.

- ▶ *Advenant le bris d'une section d'arceau (en carbone ou en aluminium) : utilisez le tube de réparation en aluminium (fourni dans la trousse de réparation de la tente) et faites-le glisser sur la partie endommagée pour faire une éclisse.*





Le manchon d'aluminium distribuera la force de courbure et permettra de continuer à utiliser l'arceau à court terme.

- ▶ Advenant le bris d'un connecteur AirLock : coupez la longe bleue à la hauteur du bris. Retirez les extrémités brisées du connecteur de carbone ou d'aluminium de chacune des deux sections d'arceau. Remplacez le connecteur à l'aide du connecteur de rechange (fourni dans la trousse de rechange, voir l'illustration A). Enfoncez les sections d'arceau l'une vers l'autre. Bien que les sections d'arceaux ne soient plus connectées par une longe bleue, le point de connexion est encore pleinement fonctionnel.

Séparation des arceaux

Si l'embout du connecteur AirLock se sépare de l'arceau de carbone, il suffit de renforcer l'embout moulé dans l'arceau de carbone jusqu'à ce qu'ils soient bien appuyés l'un contre l'autre. (Voir l'illustration B) Si le problème persiste, communiquez avec le Service à la clientèle de Easton.

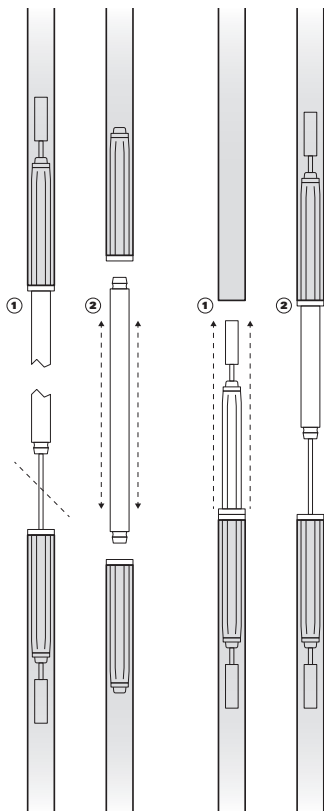


Illustration A

Illustration B





ENTRETIEN, NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Entreposage

Assurez-vous que votre tente est toujours propre et sèche avant de l'emballer et de l'entreposer. L'humidité peut causer de la moisissure qui, avec le temps, désagrège le tissu de votre tente. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'humidité.

Soleil et rayons UV

Les rayons UV sont l'un des éléments qui endommagent le plus la tente. L'exposition prolongée au soleil entraînera la décoloration et l'affaiblissement du tissu. Les effets de l'altitude en accéléreront également le processus. Si possible, dressez votre tente à l'abri des rayons directs du soleil.

Nettoyage

Le nettoyage et l'entreposage adéquats de votre tente en prolongeront sa durée de vie. Nettoyez la saleté et les débris à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur de la tente en secouant les endroits sales et en essuyant les surfaces à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge et d'eau tiède. Évitez de laver ou de sécher la tente à la machine. Évitez également de faire sécher la tente au soleil. Assurez-vous que la tente est parfaitement sèche avant de l'entreposer. Si la tente est humide, des moisissures peuvent se développer et endommager le tissu.

GARANTIE

Garantie à vie limitée sur la tente

La garantie à vie limitée sur la tente Easton couvre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre pour la durée de vie du produit à l'acheteur initial avec le reçu initial. La tente sera réparée ou remplacée à la discrétion de Easton si des défauts de matériaux ou de main-d'œuvre sont avérés.

Garantie à vie limitée sur les arceaux

La garantie à vie limitée des arceaux de tente Easton couvre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre pour la durée de vie du produit à l'acheteur initial avec le reçu initial. Les arceaux de tente seront réparés ou remplacés à la discrétion de Easton si des défauts de matériaux ou de main-d'œuvre sont avérés.

Pour obtenir plus d'information sur la garantie des arceaux de tente Easton, visitez le www.EastonMountainProducts.com ou appelez au 1 800 800-6686.





Easton Mountain Products Customer Service
Service à la clientèle de Easton Mountain Products

5040 Harold Gatty Drive → Salt Lake City, UT 84116
(800) 800-6686

www.EastonMountainProducts.com